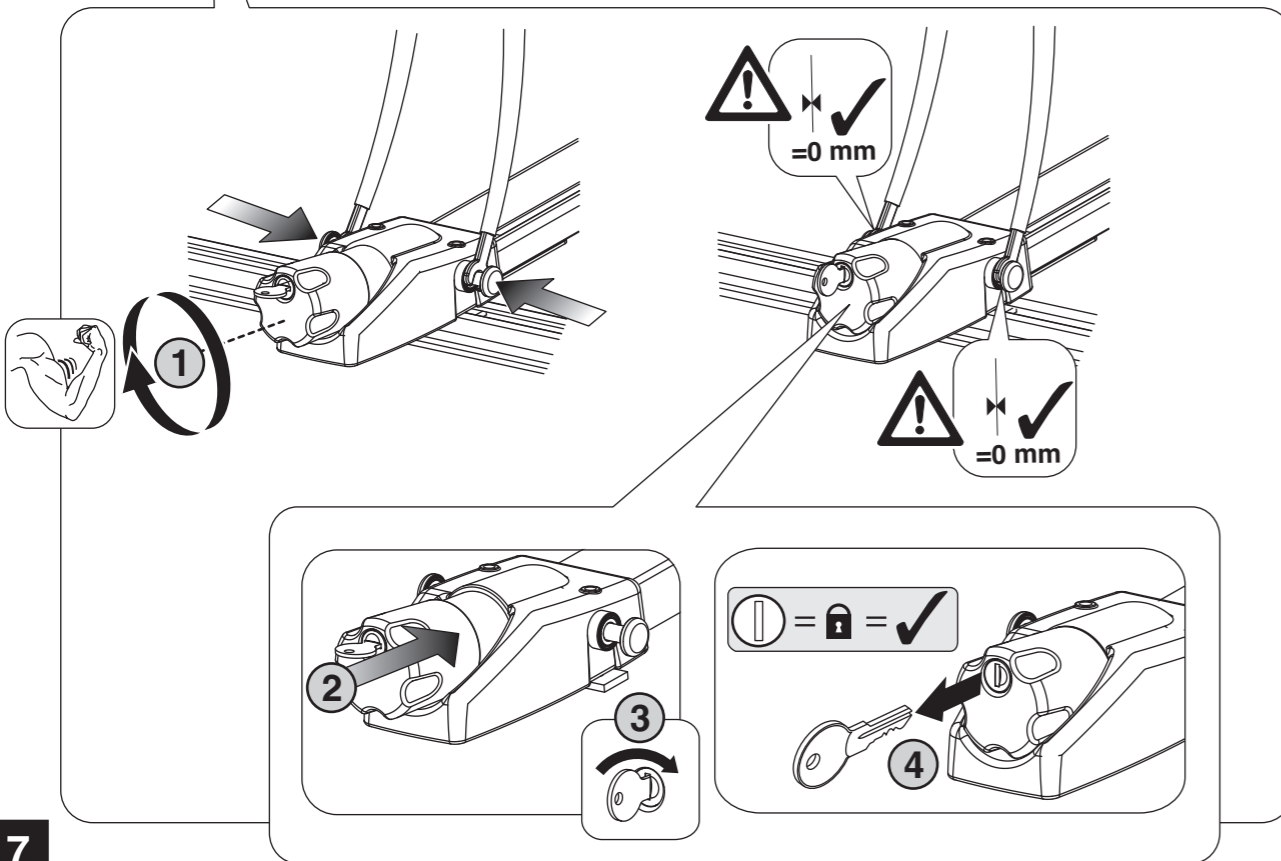
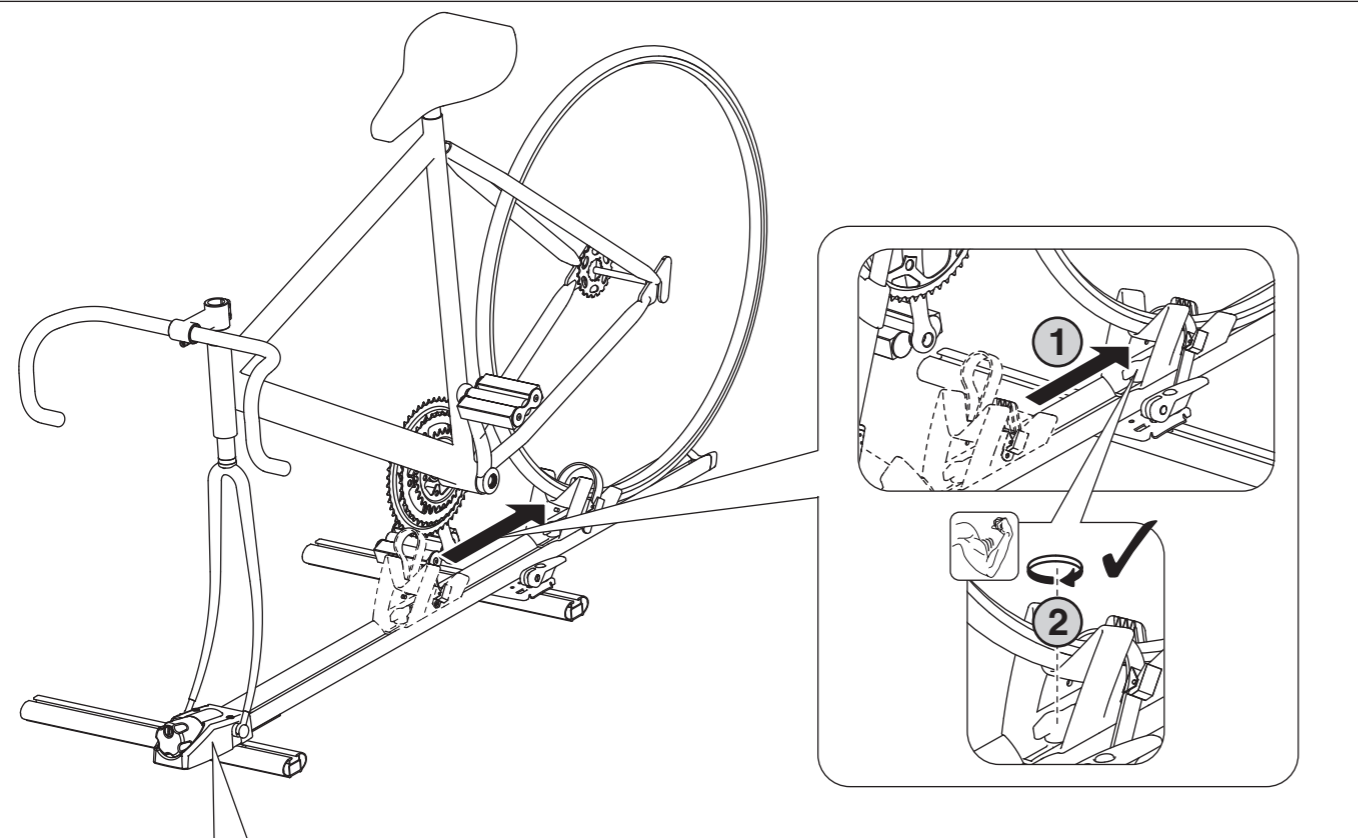
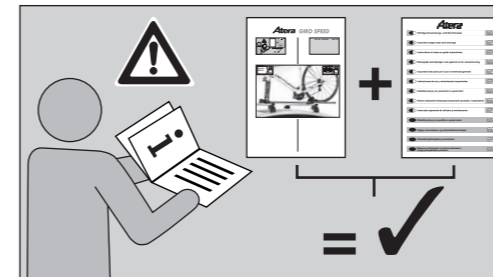


Atera GIRO SPEED

Atera GIRO SPEED

Art.-Nr. / Part-No.: 082 221



7

Atera
GERMAN ENGINEERING

Atera GmbH
Im Herrach 1
D-88299 Leutkirch
Internet: www.atera.de



© ATERA GmbH
Ref.-Nr.: 082221_096468222101_992570046701
Stand/State: 08/06/2015 – Rev 01 Ver 04



D Inhalt **GB** Contents **F** Sommaire **NL** Inhoud **I** Indice **E** Índice **CZ** Obsah
PL Zawartość **RO** Conținut **SK** Obsah **DK** Indhold **FIN** Sisältö **RUS** Содержание



D Lieferumfang / Ersatzteilübersicht **GB** Scope of delivery / spare part overview **F** Pièces fournies à la livraison / liste des pièces détachées **NL** Omvang van de levering / Overzicht van de reserveonderdelen **I** Dotazione di fornitura / panoramica pezzi di ricambio **E** Volumen de suministro / resumen de piezas **CZ** Součást dodávky / Přehled náhradních dílů **PL** Zakres dostawy / zestawienie części zamiennych **RO** Volumul livrării / Prezentarea generală a pieselor de schimb **SK** Súčasť dodávky / Prehľad náhradných súčastí **DK** Leveringsomfang/Reservedelsoversigt **FIN** Toimituslaajuus / Varaosat **RUS** Комплект поставки / обзор запасных частей



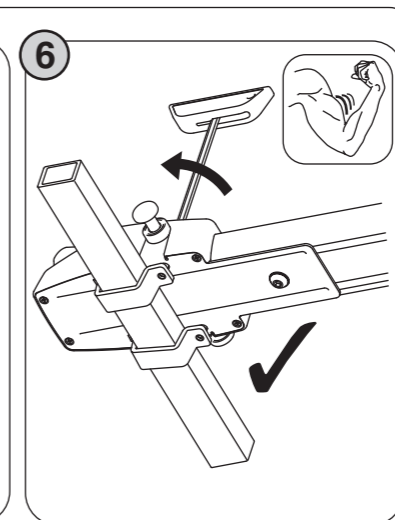
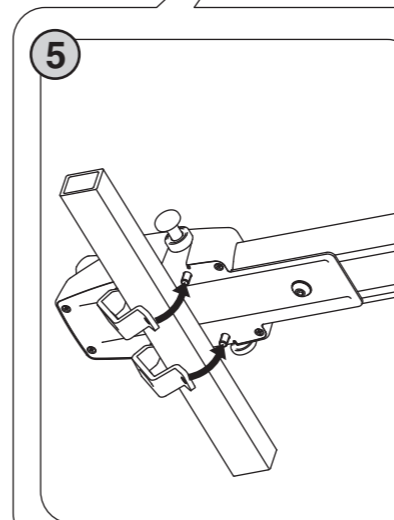
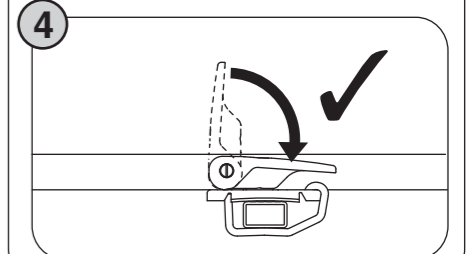
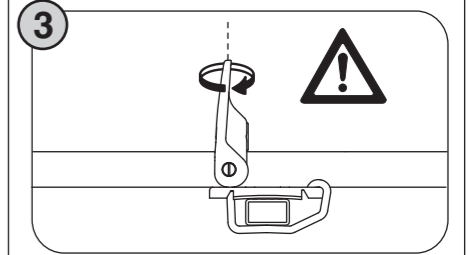
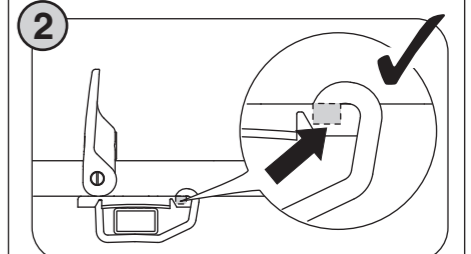
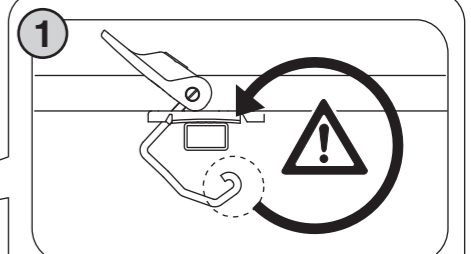
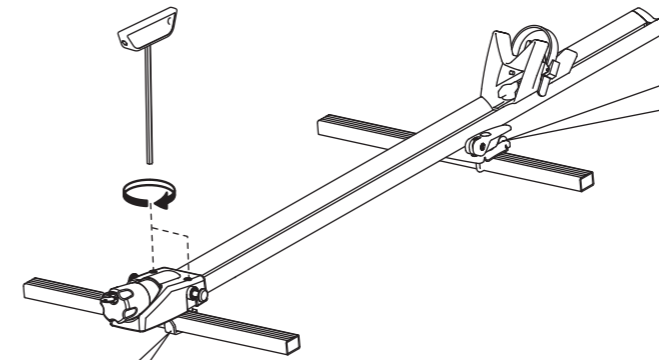
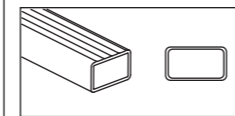
D Montageinformation **GB** Installation information **F** Informations pour le montage **NL** Montage-informatie **I** Informazioni di montaggio **E** Información de montaje **CZ** Informace k montáži **PL** Informacja dotycząca montażu **RO** Informație de montaj **SK** Informácie o montáži **DK** Monteringsinformation **FIN** Asennustietoja **RUS** Сведения о монтаже



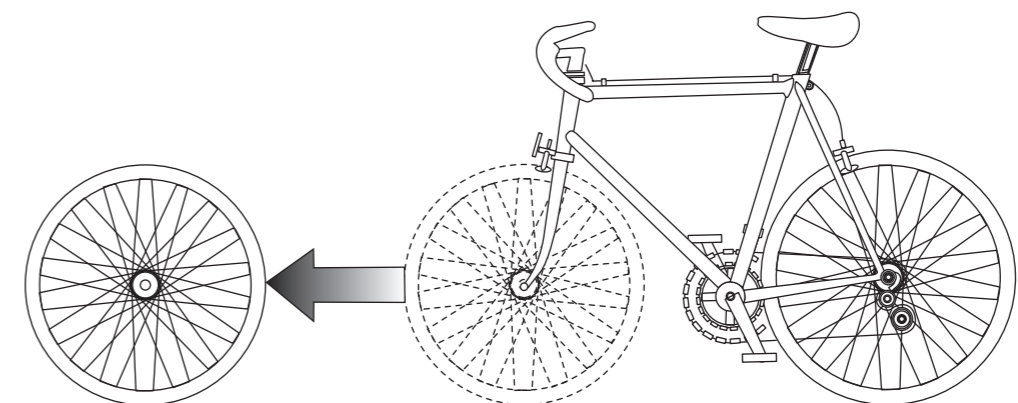
D Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung, Farbe sowie Irrtum bleiben vorbehalten. Abbildungen sind unverbindlich.
GB Right reserved to make changes to design, configuration and colour-errors and omissions excepted. The illustrations are non-binding
F Sous réserve de modifications de la construction, de l'équipement et de la couleur. Sous réserve d'erreurs. Les illustrations ne sont pas contractuelles.
NL Wijzigingen in de constructie, uitrusting, kleur en vergissingen blijven voorbehouden. Afbeeldingen zijn vrijblijvend.
I Ci si riserva il diritto di apportare modifiche in relazione alla struttura, all'equipaggiamento e al colore, nonché la possibilità di errori e omissioni. Le illustrazioni fornite non sono vincolanti.
E Reservado el derecho a realizar cambios relacionados con la construcción, el equipamiento, el color y debido a error. Las figuras son sin compromiso.
CZ Změny týkající se konstrukce, vybavení, barvy a chyb jsou vyhrazeny. Vyobrazení jsou nezávazná.
PL Zastrzega się prawo wprowadzania zmian konstrukcji, wyposażenia, koloru a także możliwość pomyłki. Ilustracje są niewiążące.
RO Compania producătoare își rezervă toate drepturile în legătură cu construcția, echiparea, culoarea precum și cu posibilitatea unor erori. Ilustrațiile nu angajează compania.
SK Zmeny týkajúce sa konštrukcie, vybavenia, farby a chýb sú vyhradené. Vyobrazenia sú nezáväzná.
DK Ændringer vedrørende konstruktion, udstyr, farve samt fejltagelser forbeholdes. Afbildningerne er ikke bindende.
FIN Rakennetta, varustelua, väriä koskevat muutokset sekä virheet mahdollisia. Kuvat ovat sitoumuksetta.
RUS Возможны изменения конструкции, оснащения, цвета, а также ошибки. Иллюстрации приведены без обязательств.



D Bei Fahrrädern mit Karbongabeln muss diese Art des Transports durch den Fahrradhersteller freigegeben sein.
GB In the case of bicycles with carbon forks this kind of bicycle carrier must be approved by the bicycle manufacturer.
F Pour les vélos avec fourche carbone, ce type de transport doit être autorisé par le fabricant de vélos.
NL Bij rijwielen met carbonvorken dient deze manier van transporteren te zijn goedgekeurd door de rijwielproducent.
I In caso di biciclette con forcella in carbonio questo tipo di trasporto deve essere autorizzato dal produttore della bicicletta.
E En las bicicletas con horquilla de carbono este tipo de transporte debe estar autorizado por el fabricante de la bicicleta.
CZ U jízdních kol s karbonovými vidlicemi musí tento druh přepravy povolit výrobce jízdních kol.
PL Przy przewożeniu rowerów z widełkami karbonowymi niezbędne jest zezwolenie producenta rowerów na ten rodzaj transportu.
RO La bicicletele cu furcă din carbon, acest tip de transport trebuie să fie autorizat de către fabricantul bicicletei.
SK Pre bicykle s karbonovými vidlicami platí, že tento druh prepravy musí povoliť výrobca bicyklov.
DK Ved cykler med karbongaffler skal denne transportmåde være godkendt af cykelproducenten.
FIN Hiilikuituhaarukkaisilla polkupyörillä tämäntyyppisellä kuljetuksella on oltava polkupyörän valmistajan hyväksyntä.
RUS Для велосипедов с карбоновыми вилками требуется разрешение изготовителя на вид данного закрепления.

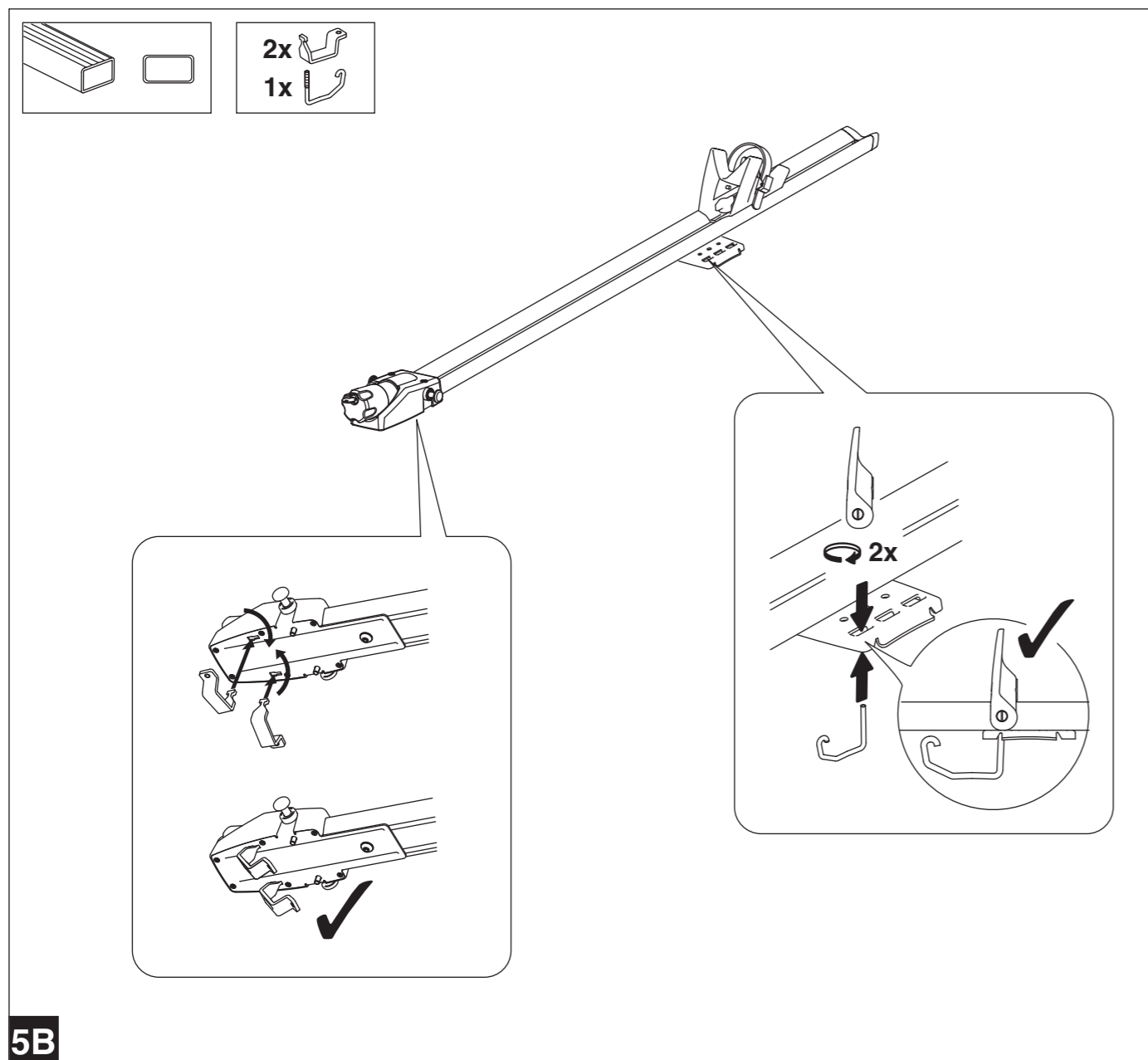
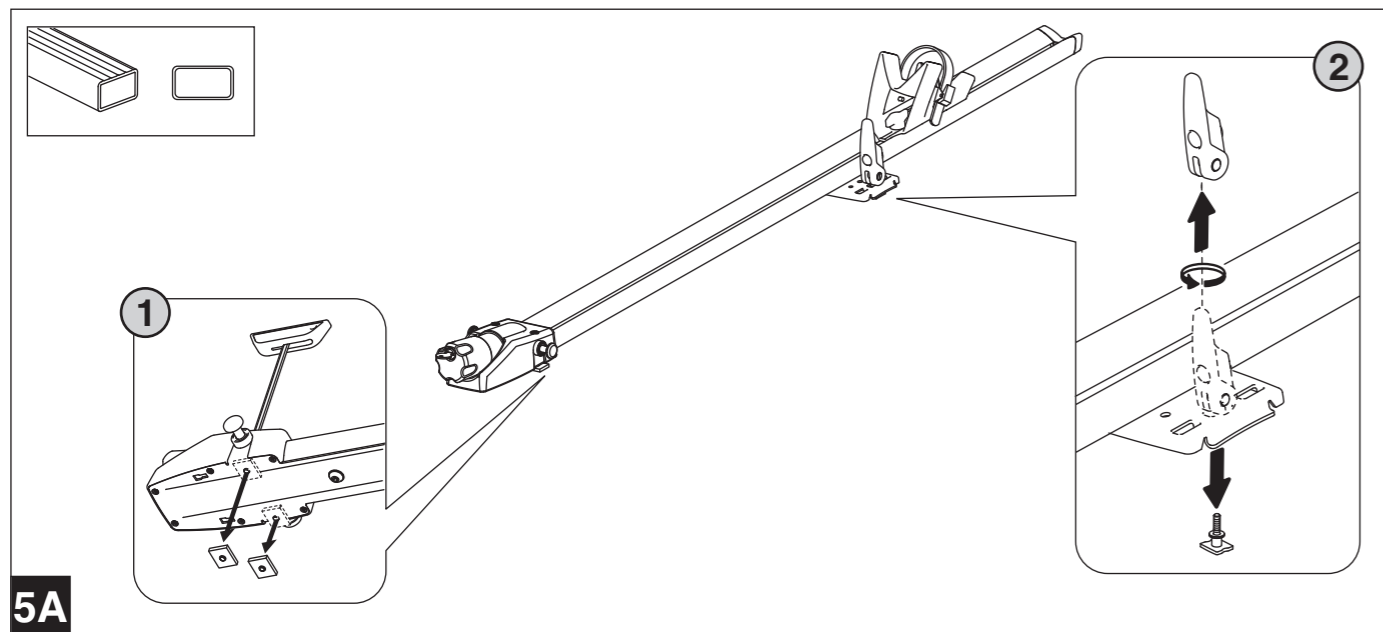


5C

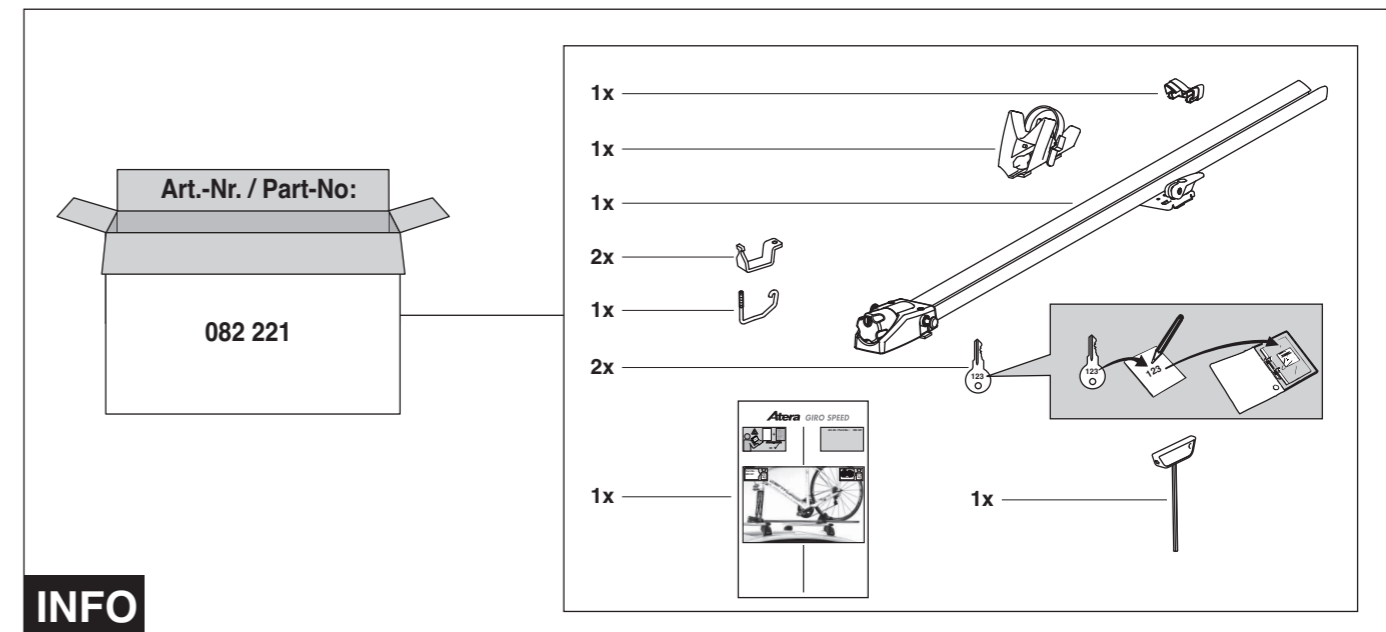


6

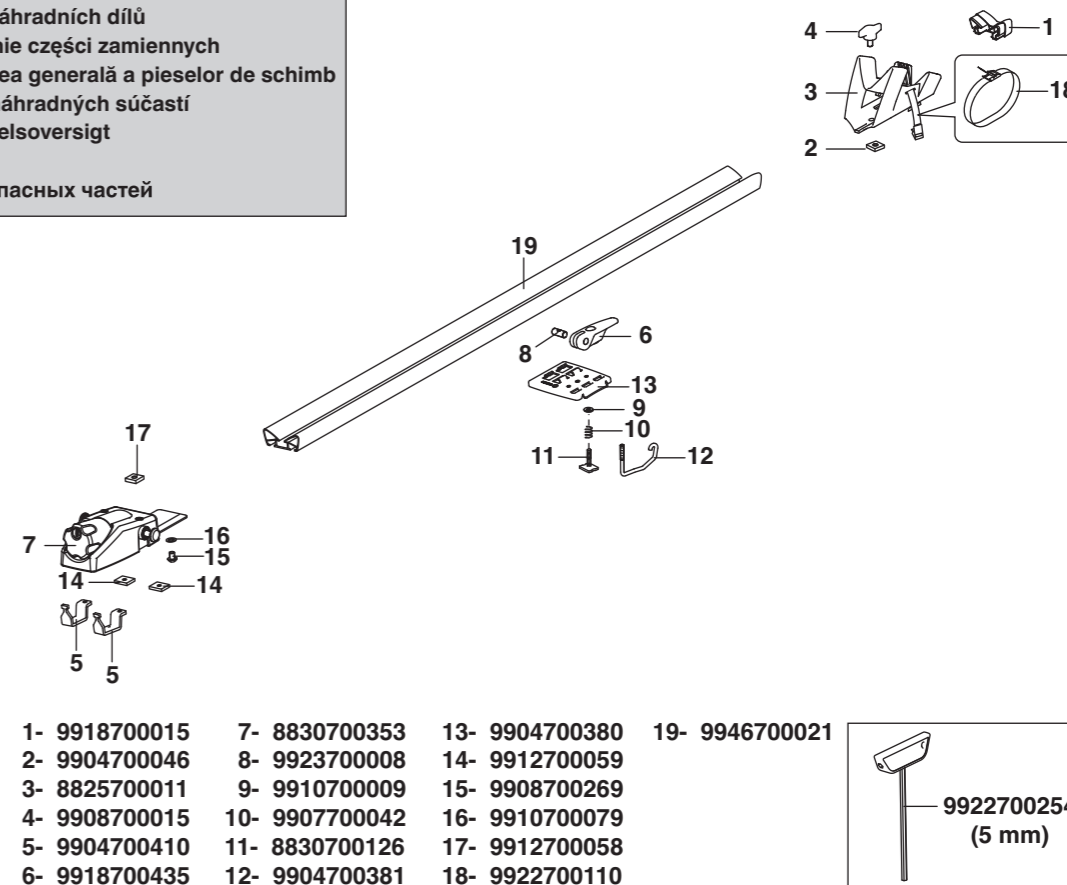
Atera GIRO SPEED



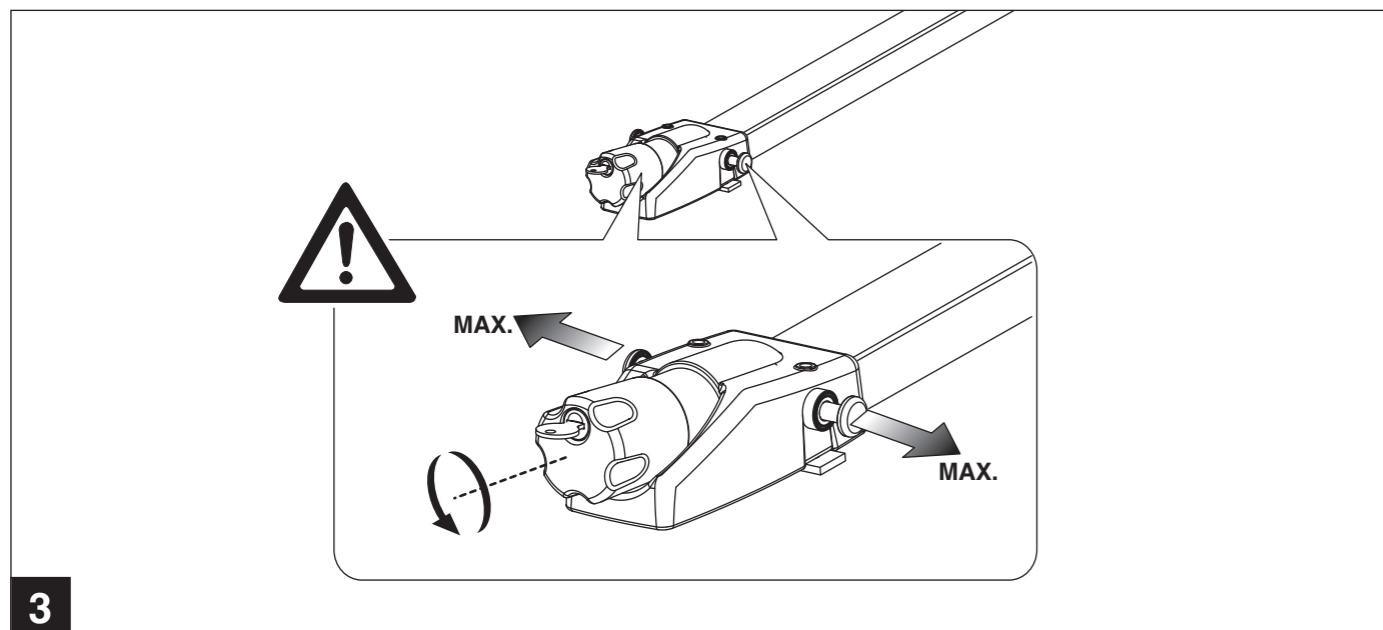
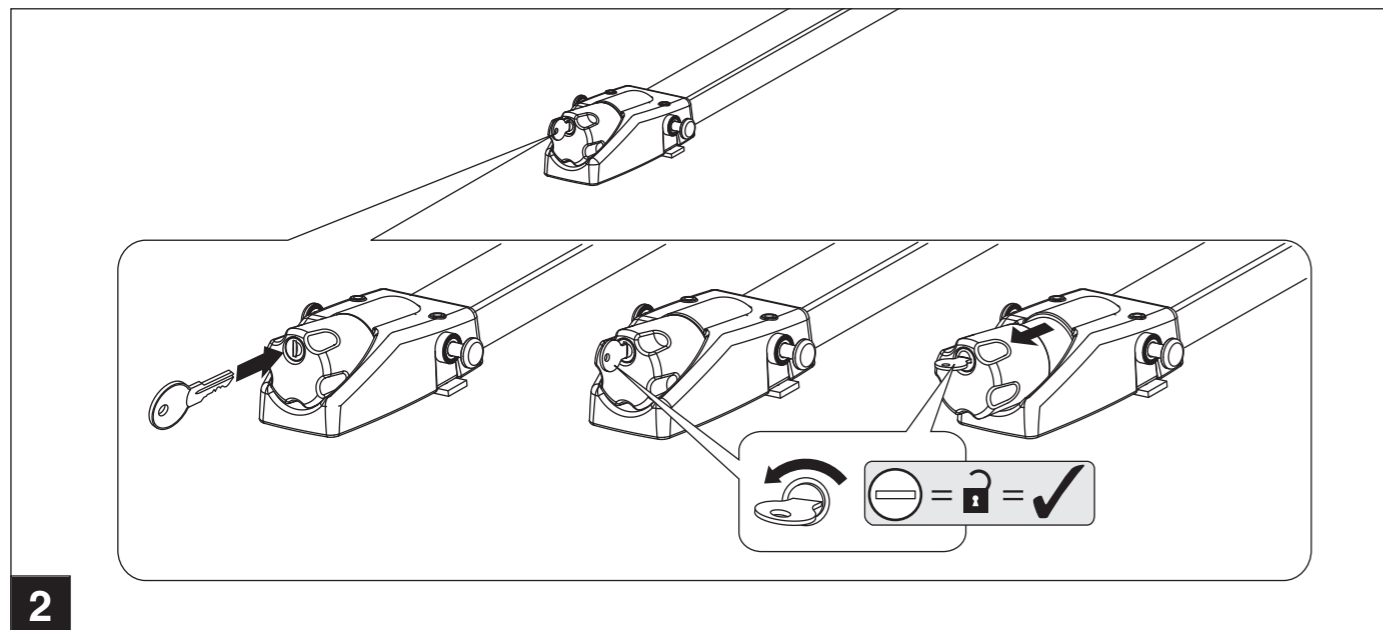
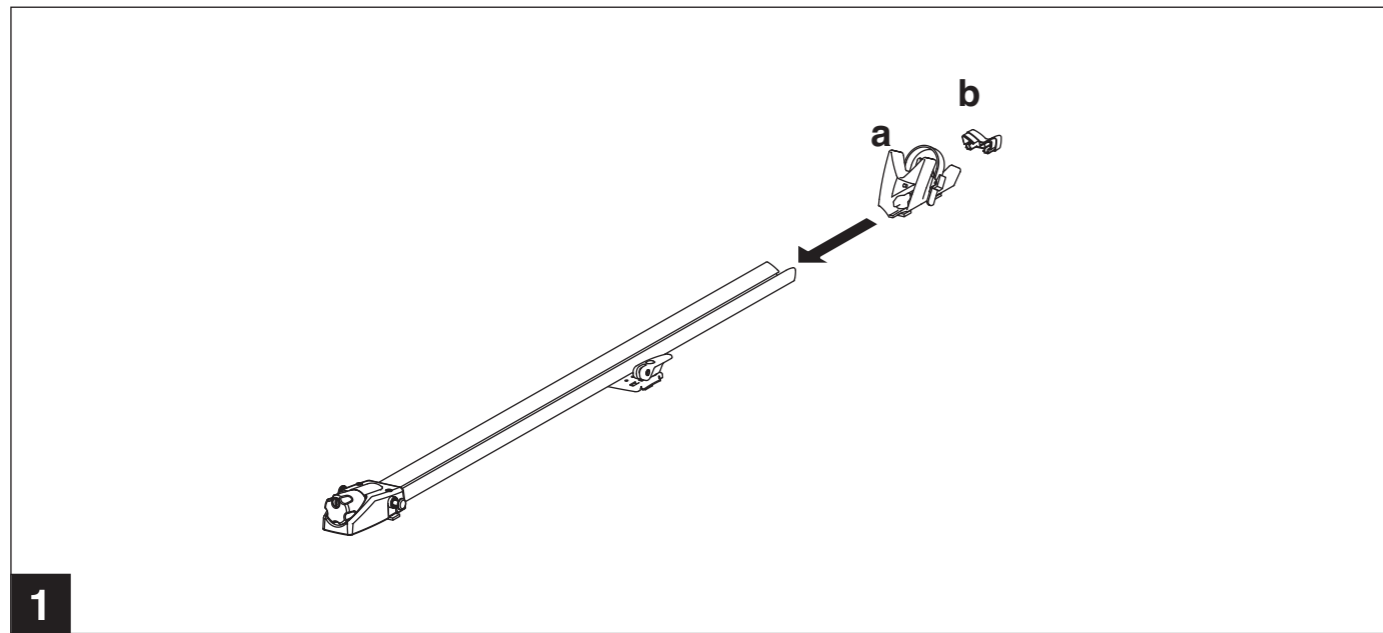
Atera GIRO SPEED



- (D) Ersatzteilübersicht
- (GB) Spare part overview
- (F) Liste des pièces détachées
- (NL) Overzicht van de reserveonderdelen
- (I) Panoramica pezzi di ricambio
- (E) Resumen de piezas
- (CZ) Přehled náhradních dílů
- (PL) Zestawienie części zamiennych
- (RO) Prezentația generală a pieselor de schimb
- (SK) Prehľad náhradných súčastí
- (DK) Reservedelsoversigt
- (FIN) Varaosat
- (RUS) обзор запасных частей



Atera GIRO SPEED



Atera GIRO SPEED

